

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3. OHIO
HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašljanju in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecov) 5.00
For Three Months—(Za tri meseca) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):

For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecov) 6.00
For Three Months—(Za tri meseca) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1948 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

UREĐNIKOVA POŠTA**TO IN ONO**

(Piše J. M. Steblaj)

Pevski zbor "Jadran"

V nedeljo popoldne bodo pevci in pevke zobra "Jadran" podali svoj jesenski koncert in to seveda na održi Slov. del. doma na Waterloo Rd.

Zbor je močan in program zelo bogat in gotov je lahko vsak posetnik, da bo imel par ur dobrega duševnega razvedrila. Zvečer bo ples v oben dvoranih. V avditoriju go igral Vadnalov orkester, a spodaj pa Krištofovi bratje.

Napolnite dvorano in pokazi te, da vam je ljuba lepa slovenska pesem.

Dramski zbor "Anton Verovšek"

V nedeljo 28. novembra pa bo praznoval dramski zbor "Anton Verovšek" svoj srebrni jubilej.

Za petindvajseto obljetnico obstaja se je izbral Tone Seliškarjevo dramo "Kannolom." V glavnih vlogah nastopajo: Florence Yeraj-Slaby, Joseph Godoc, Andy Božič, Manca Bashel, Jennie Prime in poleg drugih v manjših vlogah tudi Tom Zajc (naš Gregory Peck), in sicer v eni glavnih vlog. Kakor izgleda, bo postal Tom, če bo vztrajan, ena naših vodilnih moči za ljubimsko vlogo. Ker je ravno za te vloge veliko pomanjkanje med nami, je zelo razveseljivo, da se dobi osebo, ki odgovarja zanje. Gotov sem, da vam bo ugajal.

Ne pozabite — v nedeljo 28. novembra je 25-letnica "Verovška" v Slov. del. domu na Waterloo Rd.

Ta presneta jajca

Vsek izmed nas je več ali manj pozabljen. Vsem je gotovo znana tista o tistem, ki je iskal pipo, katero je držal v ustih. Piscu tega se je že pripetilo, da se je peljal na vajo na St. Clair Ave. z "lizo", jo pustil tam in se odpeljal domov v Collinwood z "štit kar".

Seveda radi pozabimo. Gremono iskal nekaj v klet in ko protolčemo dol pa ne vemo po kaj smo sploh prišli tja. Ampak po navadi se potem jezimo sami naše češ: Ta' presneta buča raztresena. Toda zgodbica, ki mi jo je pravila zadnjji Mrs. H. M., in v kateri je zopet igrala glavno vlogo pozabljevitost, je povzročila strah in grozo, vsaj momentalno. Bilo je takole: Mrs. M. se je odpravila k pocitku. Ko je bila že v postelji se spomni, da je pozabila odstaviti jajca, katere je dala kuhati za lunch za drugi dan.

Rekla je možičku, ki ji je čital časopis, naj potegne jajca stran. On je dejal: Okej! pa si je mislila ženka, da je vse "okej" in je sladko zaspala. Kmalu je prišel tudi možek, zlezel pod odoje, zamíjal in kmalu pričel smrčati kot bi brusil žago. In angelj miру je razprostrial svoja krila nad speče zemljane.

Ka naenkrat pa — bum, bum, bum. Pokalo je v kuhinji kot bi streljal z nemško berto. Vsi skočijo pokoncu, kar tudi od strahu. Roparji! jim je šimlo v glavo. Sledili so trenutki groze in živčne napetosti. Za-

Postreženi boste tudi drugače. Vem, da "Zarjanke" bodo imele kaj okusnega v kuhinji. Vstopnice v preprodaji so 85 centov, pri oknu pa \$1. Lahko si jih preškrbite pri članih "Zarjanke."

Torej na veselo svidenje 25. novembra!

tem tišina. Kar naenkrat pa se zmisli ženka na jajca. Ali si potegnil jajca s peči? vpraša moža. Ne! pravi on. Sicer mi pa nisi niti rekla, da naj jih potegnem s peči.

Ko so odprli kuhinjska vrata, so videli, da je res lonec še vedno na peči, jajca na stropu, a lupine po tleh.

*

Božiči

Imam v mislih dva Božiča, pa ne našega in pravoslavnega, ampak Andy Božiča (zidar) iz 23106 Nicholas Ave. Bolan je že nad šest mesecov. Lahko ga obiščete na domu, ker sem govoril, da mu bo obisk všeč v teh pustih dnevih. Ali pa pokličete po telefonu in se pogovorite z njim. Dobil je novo telefonsko številko in sicer REdwood 6963.

Drugi Božič je tudi Andy (kovač). Ta se je pa pred kratkim poročil in mu želim kakor tudi njegovi nevesti, obilo sreče. Nastopil bo, kakor že zgoraj omenjeno, pri "Verovšku" v eni glavnih vlog.

*

Res je tako!

Res je, da je vse na naglico narejeno. Tako vidimo že Miklavž po trgovinah. Ne morejo počakati Zahvalnega dne, že rogovilijo s Krizmusem.

Edino na štorklje se še niso spomnili in ji pustijo običajnih devet mesecev. I bet she is next!

Kdo ne ljubi lepega petja!

Saj še malo dete pazno posluša mamico, ko mu pojde uspavanje. V petju se izraža bol srca in kje je lepše kot v veseli družbi, kjer doni slovenska pesem. In to do storili naši "Zarjanji" na "Zahvalni dan." Pridno se učijo in trudijo, da ostane imeli dober užitek od lepega petja.

"Zarja" priredi svoj jesenski koncert v četrtek 25. novembra. Začetek ob 4. uri popoldne. Program je zelo bogat in vsebuje tudi nekaj novih pesmi. Med drugimi bo nova himna SNPJ, ki jo je spesnil in uglasbil glavni blažajnik Mirko G. Kuhel.

"S pesmijo na delo" pove, kakor naši partizani zdajo in poopravljajo ruševine, iz katerih se dvigajo novi domovi, nove stavbe zo boljšo bodočnost njih in nowe rodu.

Na programu bodo tudi solisti, dueti in trio. Poleg tega bo tudi kratka opereta "Beli telovnik."

Po programu bo pa igrala Trebarjeva godba poskočne polke in zibajoče se valčke.

Postreženi boste tudi drugače. Vem, da "Zarjanke" bodo imele kaj okusnega v kuhinji. Vstopnice v preprodaji so 85 centov, pri oknu pa \$1. Lahko si jih preškrbite pri članih "Zarjanke."

Torej na veselo svidenje 25. novembra!

Mary Lambert-Božich.

SKUPINA AMERIŠKIH KONGRESNIKOV V EVROPI

FRANKFURT, 17. nov.—Dancs je z letalom dopotovala skupina sedmih ameriških kongresnikov, ki bodo "proučevali" položaj v Evropi. Vsi so člani bodočih armadnega ali pa pravnega odbora poslanske zbornice.

anglo-ameriško bombardiranje trajalo po dnevu in noči in da je na Nemčijo bilo vrženih 2,700,000 ton bomb, ubitih 500,000 civilcev, 7,500,000 pa jih je ostalo brez strehe nad glavo, toda kljub temu je nemška vojna industrija leta 1944 bila za 285 odstotkov višja, kakor v letu 1940.

Prof. Blackett trdi, da je polom nemškega transportačnega sistema radi bombardiranj pred otvoritvijo druge fronte v Normandiji in za časa kampanje v Franciji in Nemčiji, bil odgovoren za končni poraz Nemčije, ne pa dejansko uničenje tovarn in mest. Zaključuje pa svoja izvajanja, z mnenjem, da so orožja za masno uničenje kontristna samo za strateško bombardiranje, strateško bombardiranje v vojni pa ni koristno.

"Čeprav so atomske bombe izvojevale 'sijajno politično zmago' Zedinjenih držav v mrzli vojni in dale Hirohitu priliko, da se je umaknil brez sramu predno bi Rusija mogla zabeležiti svoj pritisk proti Japonski, pa atomske bombe niso izvojevale nobene druge zmage za Zedinjene države. Niso izvojevale nobene druge zmage iz razloga, ker se Rusija in komunistična Kitajska nista dali ustrasi in sta zavrgli domnevo, da se atomska bomba mora smatrati za odočilno orožje v vroči vojni," pravi prof. Blackett.

V potrdilo pravilnosti stališča Sovjetske zveze prof. Blackett navaja tudi uradne številke United States Strategic Bombing Surveya. Te številke kažejo, da je skupno

STIRJE POBEGLI JETNIKI ULOVLJENI

MARIETTA, O., 18. nov.—Štirje jetniki, ki so v ponedeljek zbežali iz jetnišnice Perry okrožja, so bili ujeti.

Eden izmed jetnikov Robert Romain je bil ulovljen v avtu, katerega so jetniki vzeli nekemu Johnu Sidvelu v ponedeljek zvečer, kratko po svojem begu.

Ceprav so jetniki pobrali iz orožarne crožje, pa o prilikaretacij niso bili oboroženi.

SAMOMORILKA UPRAVICE NA ZAVAROVALNINO

DES MOINES, Ia., 17. nov.—Najvišja sodnja Iowe je danes odločila, da je Mrs. Doris Komfort, ki je odprla v samomorilnem namenu plin, opravičena na \$1,112 zavarovalnine, ker je plin eksplodiral.

"Ni v vprašanju, če se strijamo ali pa ne z notranjo politiko Španije. To je enostavno stvar, če smatramo, dali je Španija nujno potrebna za varnost demokracije. Vojaški može vam bodo povedali, da je," je zaključil Farley svoja izvajanja v pridiktatorju Franku.

FARLEY PONOVNO ZA ZVEZO S ŠPANIJO

NEW YORK, 17. nov.—Bivši predsednik Demokratske stranke in poštni tajnik James A. Farley je danes izjavil, da Zedinjene države lahko "porazijo komunizem samo z vrsto hladnjakovnih zvez, ki slonijo na varnosti, ne pa na politiki."

Po Farleyevem mnenju je sedaj glavno vprašanje obnova diplomatskih odnosov s fašistično Španijo.

"Ni v vprašanju, če se strijamo ali pa ne z notranjo politiko Španije. To je enostavno stvar, če smatramo, dali je Španija nujno potrebna za varnost demokracije. Vojaški može vam bodo povedali, da je," je zaključil Farley svoja izvajanja v pridiktatorju Franku.

VESTI IZ SOVJETSKE ZVEZE**Obnovljena vas**

Na koncu preteklega stoletja je izdal Vladimir Iljič Lenin svojo znamenito knjigo "Razvoj kapitalizma v Rusiji". V njej je Lenin podal sliko ruske vasi in je številkami v primeru pokazal proces vedno hujšega obužanja med vaškim prebivalstvom, proces, ki je neizprosno trajal vse do velike Oktobrske socialistične revolucije. Med drugim je Lenin navedel tudi podatke o življenu in stanju kmetov v bardjanskem, melitopolskem in dneprskem okraju tvaričevske gubernije, sedaj zaporoskega oblasta v Ukrajinski sovjetski socialistični republiki.

Dve petini vseh kmečkih domačij sta imeli tedaj samo eno osmino setvene površine ter spadali v skupino siromašnih kmetov, ki so malo sejali in niso mogli s pridekli svojega dela zadostiti miti svojim potrebam. Težki davki so pritrivali poljedelce tako dalec, da so moralni zadnji pedenj svoje zemlje ali dati v nakup ali pa prodati in se izročiti bogatašem na milost in nemilost.

Vse domačije so imeli tedaj samo eno osmino setvene površine ter spadali v skupino siromašnih kmetov, ki so malo sejali in niso mogli s pridekli svojega dela zadostiti miti svojim potrebam. Težki davki so pritrivali poljedelce tako dalec, da so moralni zadnji pedenj svoje zemlje ali dati v nakup ali pa prodati in se izročiti bogatašem na milost in nemilost.

Vse domačije so imeli tedaj samo eno osmino setvene površine ter spadali v skupino siromašnih kmetov, ki so malo sejali in niso mogli s pridekli svojega dela zadostiti miti svojim potrebam. Težki davki so pritrivali poljedelce tako dalec, da so moralni zadnji pedenj svoje zemlje ali dati v nakup ali pa prodati in se izročiti bogatašem na milost in nemilost.

Kardelj je dalje dejal, da sta dve posledici ekonomskega odporja premožnih kmetov in klerikalnih skupin. Kardelj, ki je tudi član Političnega odbora jugoslovanske Komunistične stranke in glavni zastopnik maršala Tita, je slovenskim komunistom dejal, da je njihova glavna naloga, da izkoristijo premožne kmete od mase kmetov in da ne smejo podcenjevati klerikalizma, ki se opira na zaostale sioje delavskega razreda.

Kar se tiče spora s Kominformo, pa je Kardelj rekel, da sta notranja borba jugoslovanske vladade, da se uniči ostanki kapitalizma v Jugoslaviji" in zavrnja borba proti imperialističnemu izjavil, da so ju vse možne težave za zgraditev socializma v mestu in na vasi.

Kardelj je dalje dejal, da sta dve posledici ekonomskega odporja premožnih kmetov in klerikalnih skupin. Kardelj, ki je tudi član Političnega odbora jugoslovanske Komunistične stranke in glavni zastopnik maršala Tita, je slovenskim komunistom dejal, da je njihova glavna naloga, da izkoristijo premožne kmete od mase kmetov in da ne smejo podcenjevati klerikalizma, ki se opira na zaostale sioje delavskega razreda.

Kar se tiče spora s Kominformo, pa je Kardelj rekel, da sta notranja borba jugoslovanske vladade, da se uniči ostanki kapitalizma v Jugoslaviji" in zavrnja borba proti imperialističnemu izjavil, da so ju vse možne težave za zgraditev socializma v mestu in na vasi.

Borbe proti klerikalizmu in zadostna

Kardelj je opozoril tudi, da borba slovenskih komunistov, da se prizna sovražnika in proti njemu organizira borba, je Kardelj pristavljal, da je "izolacija takšnih elementov od osnovnih kmečkih delovnih množic najbolj važna politična naloga na vasi."

"Mi nismo in nikoli nismo bili za uporabo nasilja proti verskim predstojnikom, ki so značilni za veliki del delovnega ljudstva. Ne bi smeli istovetiti verske svobode s škodljivim liberalnim stališčem proti poskusom reakcionarjev, da izrabijo verske čute ljudstva, da bi jih mobilizirali proti oblasti," je dejal Kardelj.

CERKVA SV. PETRA ZAPRTA RADI SAMOMORA

VATIKAN, 17. nov.—Neki moški je danes storil samomor v najbolj sloviti katoliški cerkvi — v baziliki sv. Petra v Rimu. Skočil je z notranje kupole v globino 164 čevljev. Ker se samomor smatra za veliki smrtni greh, bo cerkev zaprtta, dokler ne bo ponovno po katoliških običajih posvečena.

IZ BORBE KOROŠKIH SLOVENCEV

V zadnjem času se je velikanska aktivnost pod nacistični geslom o "nedeljivi Koroški" zelo povečala. V ta namen so primerna vsa sredstva, od "lovskega srečanja" v Borovljah pa do obiska državnega predsednika dr. Rennerja na Koroškem.

Dr. Renner je imel na propagandnem potovanju po Koroški niz zborovanj, na katerih je apeliral na novo Jugoslavijo, naj se v imenu "miru in dobrega sosedstva" odgovore Slovenski Koroški in borbi za pravice koroških Slovencev.

Dr. Renner je novembra 1945 v pismu Osvobodilnih front za Slovensko Koroško svečano zagotovil koroškim Slovencem, da bodo "avstrijske zvezne in koroške deželne oblasti med seboj tekmovalo v tem, katera bo bila zaščitila njihove pravice."

Medtem so poteka skoro tri leta.

Kljub neštetim intervencijam ni bilo vrnjeno zadružno premoženje, ki so ga oropali nacisti,

kajtib energičnim zahtevam jim ni bila dovoljena niti ena slo-

ne ustvarjajo dobi sosedski odnos.

Poročali smo že o tako imenovanem "lovskem srečanju" v Borovljah, ki naj bi po željah heimattreuer Sudkarnter" so koroški šovinisti obnovili Maier-Kaibitschev "Heimatbund," čigar življenska naloga je bila — "napraviti deželo nemško." Pod njegovim okriljem so organizirali nacistične "wurf-komande," ki naj bi s terorjem preprečile vsako življensko znamenje med koroškimi Slovenci. Vse poletje so onemogočali obnovo slovenskega prosvetnega doma v Littari vasi, ki so ga bili uničili med vojno nacisti in ga je slovenska mladina hotela postaviti z lastnimi rokami. Med varnostnimi organi na Koroškem je celo vrsta nacistov, ki uporabljajo nad koroškimi Slovenci prekušene gestapovske metode, med drugim tudi množične hišne preiskave, zvezane z aretacijami, čeprav pri preiskavah ne "najdejo" nicesar razen napredne literature. Tako bi lahko naštevali še dolgo.

In avstrijski predsednik dr. Renner je na svoji zadnji turniji izjavil dobesedno: "Manjšinska listina in z njo zagotovljene pravice so nam svete in to tudi ostanejo!"

Z besedami brez vsebine se

TEKOM ČASA,

ko se zobozdravnik Dr. J. V. Zupnik nahaja na St. Clair Ave. in E. 62 St., je okrog 25 drugih zobozdravnikov v tej naselbini prakticiralo in se izselilo, dočim se dr. Zupnik še vedno nahaja na svojem mestu.

Ako vam je nemogoče priti v ditotiko z vašim zobozdravnikom, vam bo Dr. Zupnik izvršil vsa morebitna popravila na njih delu in ga nadomestil z novim. Vam ni treba imeti določenega dogovora. Njegov naslov je

DR. J. V. ZUPNIK

6131 ST. CLAIR AVE.
vogal E. 62nd St.; vhod samo
na E. 62 St.
Urad je odprt od 9.30 zl. do
8. zv.
Tel. EN 5013

ZAVAROVALNINO

proti

ognju, tatvini, avtomobilskim
nesrečam, itd.

preskrbi

Janko N. Rogelj

6208 SCHADE AVE.

Poklicite:

ENdicott 0718

TONE SELIŠKAR:

TRŽAŠKA CESTA

ROMAN

(Nadaljevanje)

Končno je to edino sredstvo, ki ukloni najbolj trmastega človeka, in če že hoče za vsako celo ohraniti vse, kar si je pridobil, tedaj mu ne ostane drugega ko palica! To bo tudi storil, saj morda še ni prepozno, morda jo je obsledila le nekakšna norost, muhavost, ki jo je treba pregnati. Seveda, tudi mojster je do temelja pretehal in iskal vzroke vsemu temu, kako da ne, saj zna misliti in pozna življenje od vseh strani. V vseh svojih dejavnih je trden in značajen. Vsako objubo izpolni. Beseda, ki jo spregovori, vedno drži. Družina, ki jo je zgradil, hiša, delavnica, vrt—vse to je zanj svet, v katerega lahko stopi samo smrt.

Nihče drugi ne more in ne sme spremenjati reda, ki ga je postavil v svojem kraljestvu.

In končno, kaj je žena? Del njegove imovine! Najdražji del, človek, zares slaboten, pa vendar človek, ki mora znati misliti in presojati skupno s njim le v blagor tega, kar imata in še hčeta imeti. Da, da, preveč jo je razvajal. Zakaj pa njegov znani nimajo z ženami takih preglavic in razprtij? Nekdo pri žunastih zavesah so na pol zatemnjevala precej veliko sobo, težko pohištvo iz orehovine je stalo v somraku resno in togo, kar da daje les prostoru videz svečnosti, trdnosti in skladnosti, ki je ni mogoče porušiti.

Na komodi je stala ura na alabastrskih stebričkih in njeno

pa naj se odloči tako ali tako! In če le ne bo hotela biti pametna, jo bo s silo pripravil do tega. Nikdar je še ni udaril, če pa jo bo, je ne bo iz hudobije, ampak le zato, da jo privede nazaj na pravo pot. Tako mu je tudi od Boga ukazano od tistega hipa, ko jo je kot ženo sprejel v varstvo. Nihče drugi je ne bo imel, rajši jo ubije!

Ko je tudi Tine odšel iz kuhi, je mojster vstal, jo prijel za roko, mehko pa vendar odločno, in jo je peljal v sobo. Tam je posadil na starinsko usnjanoto zofo, zaprl okna in stopil nekajrat po sobi, kakor da bi s težavo zbiral prvo misel, ki jo hoče razočeti. Težke, rdeče baržunaste zavesah so na pol zatemnjene precej veliko sobo, težko pohištvo iz orehovine je stalo v somraku resno in togo, kar da daje les prostoru videz svečnosti, trdnosti in skladnosti, ki je ni mogoče porušiti.

"Ali se še kaj spominjaš na ta dan, Roza?"
Žena se je zastrmela v posušeni šopek njune sreče in milo se je nasmehnila, ko se je spomnila, kako sta se v kočiji peljala v cerkev.
"Seveda se spominjam!" je dejala. "Saj je bilo zares lepo!"
"Pa ne moreš nič storiti, da bi bilo spet lepo pri nas?"
"Saj ne morem. Nič ne vem, kaj je z mano. Ne sili me!"
"Ukazoval ti bom jaz!" je dejal mojster s premenjenim

dragom Roza. Pomisli vendar na

ENAKOPRavnost

pa glasno plašili vaščane, če da je izbruhnil požar. Občinstvo pa je s tako pobožnostjo spremljalo prizore na odru, da se ni dalo oplašiti in je vzdržalo do konca.

Zadnjo nedeljo so Gozdjanččani gostovali z "Miklovo Zalo" v Št. Lipšu v Podjuni. Tudi tu ni manjkalo izvajanj. Preden pa so se igralci odpeljali, jih je napadlo krdele nacističnih prete-

pačev, ki so navalili nanje s koli in kamenjem ter nekaj igralcev težje poškodovali. Varnostni organi so bili pravočasno obveščeni, vendar ni bilo nikogar, ki bi napadence zaščitil.

DAJEMO IN IZMENJAVAMO EAGLE ZNAMEK

THE MAY CO'S BASEMENT



- Modre
- Zelene
- Sive

MERE

16 do 44

in

18½

do

24½!

Regularna

5.95

vrednos!



\$25
3.99

Shiffli obšivan
Spun Rayon

Lične, po budžetni ceni

Casual suknje

Sveči, novi stili prihajajo skoro vsaki dan tekom naše nadaljujoče novembarske razstave 100% volnenih suken, vključivši suknjenih, coverts, plaids in tkani sivi barvi! Na slike je samo eden stil izmed mnogih ... nekateri imajo dodatno čepico. Suknje so izdelane s širokim ozadjem, atraktivnimi ramami, novimi ovratniki, gumbi in rokavi v raznih stilih. Izberite iz obširne zaloge barv in mer 10 do 18. (Drugi stili v merah od 38 do 44.)

Basement—Suknje

Fino ukrojena, za vse prilike obleka, ki jo boste lahko nosili velikokrat tekom jeseni—in pozimi tudi! Črni "eyelet" obšivi nudijo dodatno privlačnost. Izberite modro, zeleno ali sivo barvo v vseh merah: 16 do 20, 38 do 44 in 18½ do 24½.

Poštna in telefonska naročila sprejeta—

Poklicite CH 3000

Basement—Ženske obleke

"Odprla bom okno in klicala na pomoč!" je sikhnila tudi Roza prav tako jezno.

"Le daj, potem te bom razkazal sosedom, kakšna si. Obleci se!"

"Če me ubiješ, se ne oblecem. Zdaj te v resnici sovražim. Nikdar več ne bom tvoga, nikdar, nikdar! Pusti me, da grem kačem hočem!"

"Te bom pa učil kakor vajencu!" je zagral; besen od gneva.

(Dalje prihodnjič)

Zavarovalnina

proti ognju in nevihti in avtomobilskim nezgodam

ZA ZANESLJIVO POSTREŽBO

SE PRIPOROČA

DANIEL STAKICH

AGENTURA

15813 WATERLOO RD.

KE 1934



THE GRAND GAS RANGE
... with two-oven capacity, Charcol-ator broiler, Safe-Tee-Kee (winner of Lewis & Conger National Home Safety Award in 1948), and other important exclusive features. See it — here — before you buy a cooking appliance of any kind.



FLATPLATE IRONER 229⁷⁵

There's no need for you to stand for long hours over a hot ironing board. Sit down to iron — at a General Electric Flatplate Ironer — and turn out the most beautiful, most professional ironing of your life.

The BIG 300 square inches of ironing surface is equal to

11 hand irons. You can iron two and three pieces at one time... press suits and coats, too. Finger-tip operation makes it easy and restful.

Let our demonstrator show you how to get beautiful, wrinkle-free ironing — sitting down! Come in — or phone — for a demonstration.



Before you buy any automatic washer, compare it with this amazing General Electric All-Automatic Washer.

You'll marvel at this timesaving, worksaving washer that gives you an automatic soak, Activator washing action, deep-water rinsing and high-speed damp-drying — so thorough, that it gets many pieces dry enough to iron!

This washer is completely flexible, too. Stop it when you want — start it where you want. And you can skip or repeat any operation in the entire cycle.

Ask to see this All-Automatic washer in action! It's being demonstrated today — every day — to show you "automatic washing at its finest." Price \$369.95

*Trade mark Reg. U. S. Pat. Off.

TELEPHONE
VULcan 3-5775

Make this an "Electric" Christmas...
WITH GIFTS FROM
FERFOLIA FURNITURE CO.



A GENERAL ELECTRIC Automatic Blanket

Here's a gift that will be appreciated and enjoyed for many, many years. It will be used night after night, winter after winter, providing wonderful, cozy sleeping warmth for some lucky person.

For a grateful "Merry Xmas," make your best gift a General Electric Automatic Blanket. Choose from three models and four lovely colors.

The Automatic Blanket is carefully made to meet rigid General Electric safety standards, and is approved by Underwriters' Laboratories, Inc. It is certified washable by the American Institute of Laundering.

AVAILABLE IN THREE MODELS:

Twin-bed One-control	66 by 86 inches	\$39.95
Double-Bed One-control	72 by 86 inches	\$41.95
Double-bed Two-control	72 by 86 inches	\$52.95

Colors: ROSE - BLUE - GREEN - CEDAR



If you live in an apartment, small home, or trailer, here is the answer to your housecleaning problems.

The new General Electric "Tidy" is a compact, lightweight, powerful tank-type cleaner with a tool for every cleaning problem in the home.

STORAGE — Why worry? Just hang the "Tidy" on a hook in the closet.

WEIGHT — The "Tidy" weighs less than two quart bottles of ginger ale.

PORTABLE — Carry the "Tidy" like a backpack, strap bag, or by its handle, or just let it glide along the floor.

POWERFUL — Plenty! The "Tidy" actually has more than twice the power of the average upright cleaner used with attachments.

VERSATILE — Yes, it can clean upholstery, draperies, Venetian blinds, lamp shades, walls, small rugs, bare floors, linoleum, radiators, even sprays water-color paints and liquid insecticides. A tool for every purpose — a purpose for every tool.

AND... if you already have an upright cleaner, the "Tidy" makes an ideal companion for dusting and quick-pick-up cleaning.

The General Electric "Tidy" comes complete with 6 cleaning tools, flexible hose, two extension tubes. Model AVT-160.



NEW PRICE
Only \$39.95

LOW DOWN PAYMENT • EASY TERMS • PAY AS YOU CLEAN

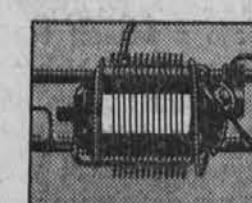
MORE REFRIGERATED
FOOD STORAGE SPACE
IN THE SAME
KITCHEN FLOOR SPACE



GENERAL ELECTRIC

Space Maker
Refrigerators

There's no need for you to shop and compare. This IS the refrigerator for you... the new, 1947 General Electric Space Maker Refrigerator. The revolutionary design gives you one-third more refrigerated food storage space in the same kitchen floor space. Eight cubic feet of refrigerated storage space instead of six. Look inside this great, new General Electric Refrigerator and see for yourself. This new advance in household refrigerators is made possible by improved design and engineering of General Electric's famous, hermetically "sealed-in-steel" refrigerating unit.



- Sealed-in-steel mechanism
- All-steel cabinet
- Oversized freezer
- Extra deep meat drawer
- Ample bottle storage
- High-humidity fruit and vegetable drawers

COME IN TODAY AND SEE THE NEW GENERAL ELECTRIC SPACE MAKER REFRIGERATORS

YOU ARE INVITED TO ATTEND THE
Grand Opening OF THE
FERFOLIA FURNITURE CO.
ON SATURDAY, NOVEMBER 20, 1948

Take Your Choice IMMEDIATE DELIVERY!



★ G-E DAYLIGHT TELEVISION BEATS EVERYTHING IN SIGHT. So bright, so clear you can see its vivid advantages even in broad daylight. Now in the great new Model 810! No other low-priced table set offers you sensational G-E Daylight Television. You get all U. S. channels on a big 10" tube. See it today! **325.00**
(plus installation)

DAYLIGHT
TELEVISION

YOU'RE SURE OF WHAT YOU SEE
WHEN YOU WATCH G-E!



Model 802D
(plus installation)

GENERAL ELECTRIC

COME IN FOR
A DEMONSTRATION!

FERFOLIA FURNITURE
"WHERE FINE FURNITURE IS NOT EXPENSIVE"

3515 EAST 93 ST.
at UNION



TONY FERFOLIA

POZDRAVLJENI!

TRGOVINO Z MOŠKO OPRAVO
katero sem danes otvoril v prenovljenem poslopu na
3517 E. 93 St., blizu Union Ave.

Prijazno se priporočam in vabim vse prijatelje in znance ter rojake v splošnem, da me posetijo v moji moderno urejeni in z finim blagom založeno

Z veseljem vam bom razkazal vso trgovino—vam ni treba ničesar kupiti—samo oglejte si opremo, zaloge, najnovejše in znane izdelke in zbirke srajc, kravat, spodnjega perila, klobukov, nogavic in druge oprave, ki se da primerjati z zbirko v veletrgovini.

Zdaj si boste, moški, lahko izbrali v moji trgovini popolno opravo, katera bo pričala, da imate dober okus—in kar je glavno, cene so zelo zmerne, postrežba pa ste lahko gotovi, da bo izborna.

TUDI ZA DEČKE IMAMO JOPIČE, ROKAVICE, ČEPICE, HLAČE, ITD.

V slučaju pa, da bi potrebovali kaj posebnega v opravi, se kar obrnite na Toneta—on vam bo dragevolje postregel
NA SVIDENJE V NOVI TRGOVINI, KJER BO MOJE GESLO

NAJBOLJŠE-BLAGO — NAJNOVEJŠI STILI — NAJNIZJE CENE — PRIJAZNA POSTREŽBA

TONY FERFOLIA



Our
Specialty



We Rent Full Dress
Suits for Weddings,
Formals, and Other
Special Occasions

ISKRENE ČESTITKE
bratoma Frank in Tony Ferfolia
OB OTVORITVI NJIJU TRGOVIN
s pohištvo in moško opravo v lepih, modernih prostorih
na 3517 E. 93rd St. pri Union Ave.

KI SO V PONOS IN NA USLUGO PREBIVALCEM TE NASELBINE

V čast si štejemo, da smo v popolno zadovoljstvo izvršili razna dela pri prenavljanju teh prostorov!

GEO. M. BIRKIC - gradbeni kontraktor

8302 MARYLAND AVE.

CLEVELAND 5, OHIO

Tel.: BRoadway 5323

Izvršimo vsakovrstna gradbena dela, prenavljanje sob v podstrešju, kuhinj in kopalnic ter rekreacijskih sob, itd.

ZONE ELECTRIC COMPANY
8116 ST. CLAIR AVE. — EXpress 5866

NICK LONGANO, Plastering Contractor
INDEPENDENCE, OHIO

HERTVIK BROS. SHEET METAL CO.
WOODBINE 6623

TONY VANNI MASON CONTRACTOR
SWeebtair 7918

P. J. BRUER & SON CO.
ROOFING CONTRACTORS
5158 BROADWAY — MI 5431

UNITED SASH & LUMBER CO.
8111 KINSMAN ROAD — MI 7121

PITTSBURGH PLATE & GLASS CO.
CLEVELAND, OHIO

BENNETT CONCRETE STONE CO.
WARNER ROAD — MI 0080

CITY IRON WORKS, INC.
7210 KINSMAN ROAD

FRED W. GUHL, Plumbing Contractor
3135 EAST 94th STREET

GARFIELD HTS. CEMENT CONTRACTORS
BRoadway 2120

FIRST NEON SIGN CO.
5022 LORAIN AVE. — AT 8181

PAINTING, DECORATING AND FLOORING
FERFOLIA FURNITURE CO. — BY

WILLIAM KAMINSKY

PLANS AND DRAWINGS BY
PAUL M. MATZINKER, Architect

MIHAJL SOLOHOV

TIHI DON

TRETJA KNJIGA

(Nadaljevanje)

31

Miška Koščev in Valet sta šele drugo noč odšla iz Karginke. Megla se je penila v stepi, se vrtinčila ob grapah, presihala v strminah, lizala pobočja globeli. Tatarski grobovi so se svetili. Prepelice so prepelikale v mladi travi. In v višini, na nebesnem krepu, je plaval mesec kakor prezrel cvet kalužnice ob ribniku, zaraslem s šašem.

Hodila sta do dne. Zbledela je že mlečna cesta. Padla je rosa. Blizala sta se vasi Nižne Jabolovskij. In ravno tam, kake tri vrste od vasi, so ju na grebenu došli kozaki. Sest jezdcev je šlo za njima, stopajoč po sledi. Miška in Valet sta resa zavila vstran, toda trava je bila nizka, mesec svetel . . . Prijeli so ju . . . Pognali so ju nazaj. Kakih sto sežnjev so šli molče. Potem je počil strel . . . Valetu se se zapletle noge, krenil je po strani, bokoma kakor konj, ki se plasi lastne sence. In ni padel, ampak nekako nerodno legel z obrazom naprej v siv grm pelina.

Kakih pet minut je šel Miška, ne da bi kaj čutil život, zvenenje mu je bremelo v ušesih, noge so mu opletale po praznem. Potem je vprašal:

— Zakaj pa ne streljate, psica vas povrgla? Kaj pa me traпite?

— Stopaj, stopaj. Jezik za zobe! — je prijazno dejal eden izmed kozakov. — Mužika smo počili, ti se nam pa smilši. Kaj nisi bil v dvanajstem na nemškem bojišču?

— V dvanajstem.

— Še boš služil v dvanajstem . . . Mlad fant si. Malo si zašel, no, a nič ne de. Ozdravili te bomo!

Céz tri dni je Miška zdravilo naglo vojaško sodišče v trgu Karginskem. Sodišče je tiste dni

ZIDAN BUNGALOW

pripravljen za vselitev; fornez na plin, ognjišče, "tīl" kopanica in kuhinjski cementirani dovoz. V slovenski naselbini blizu šole cerkev.

Odprt na ogled v nedeljo od 2. do 5. pop.

na 951 E. 237 St.

ali za podrobnosti pokličite

JOHN ROBICH
Gradbeni kontraktor
KE 5152

IZURJEN MESAR

pošteni in stalen delavec dob dobro delo. Dobra plača in dobre delovne razmere. Kogar zanima, naj pusti svoje ime in naslov v uradu tega lista.

FORNEZI

Novi fornezi na premog, olje, plin, gorko vodo ali paro. Resetting \$15 — čiščenje \$5; prenemjanje stare na olje Thermostat Timing & Roofing

CHESTER HEATING CO.,
1193 Addison Rd., EN 0487
Gorovino slovensko

FINA STENSKA URA NA ELEKTRIKO,
pripravna za trgovino, se prodaja po zmersni ceni.

Vpraša se pri

BLAŽ GODEC
Main St., Rt. 84, malo naprej od Madisona na južni strani.

PRILETNA DVOJICA

želi dobiti v najem eno opremljeno sobo, kjer bi lahko tudi kuhal. V okolici St. Clair Ave. Mož je zaposten. Kdor ima za oddati, naj pusti naslov v uradu tega lista.

IŠČE SE STAREJSO ŽENSKO

za varstvo dveh otrok v zameno za sobo in hrano ter nekaj plače.

Pokličite Bedford 141 M

32

poznašo dve vrsti kazni: strejanje in šibe. Na streljanje obsojene so ponoči vodili z vasi, za Peščeni grič, tiste pa, o katerih so upali, da jih bodo poboljšali, so kazovali s šibami očitno na trgu.

Naj veliko noč zjutraj, ko so komaj postavili na sredi trga klop, so se že začeli zbirati ljudje. Napolnili so ves trg, poleto se jih je zbralo po užitniških mizah, na plohih, zloženih ob kaščah, na hišnih strehah, na stojnicah. Prvega so prešibali Aleksandrova, sina gračevskega popa. Bil je zagrizen boljševik, prav za prav bi ga moralo ustreliti, toda oče je bil dober pop, od vseh čislani, zato so pri sodišču sklenili, da bodo povemu sinu našeškali kakih dvajset šib. Aleksandrovu so slekli hlače, ga položili goloritega na klop, en kozak mu je sedel na noge (roke so zvezali pod klopo), dva sta s šopom muževnih šib stala ob straneh. Padalo je. Aleksandrov je vstal; se otrezel, pobral hlače in se priklonil na vse štiri vetrove. Na vso moč je bil dečko vesel, da ga niso ustrelili, zato se je prikljanil in zahvaljeval:

— Hvala vam, gospodje starešine!

— Naj ti bo v zdravje! — je odgovoril nekdo.

In tako splošen krohot je zanj trg, da so se celo jetniki, ki so sedeli malo vstran, v klonici, zarezali.

Tudi Mišku so po sodbi nasuli dva jaset vročih. Toda še bolj žgoče ga je bolela sramota. Ves zak in, hoteč napraviti uslužbo kaznovanemu, dejal: — Ampak silak si, dečko: kake dvakrat sem te prekledo dobro užgal, za-

— Nesporazum!

— Kako to?

— Glava je mislila, rit pa nosila. Sramota za vse čase!

— Nič ne de, sramota ni dim, ne uje oči, — ga je potolažil kozak in, hoteč napraviti uslužbo kaznovanemu, dejal: — Ampak silak si, dečko: kake dvakrat sem te prekledo dobro užgal, za-

MLADO DEKLE

želi dobiti v najem sobo s hrano: pri mirnih ljudeh, v bližini St. Clair Ave. Kdor ima za oddati, naj blagovoli sporoči naslov v urad tega lista.

V blag spomin

ob šesti obletnici odkar je umrla naša ljubljena, dobra mama



MARY STREKAL

Zatisnila je svoje blage oči dne 18. novembra 1942

Srčno ljubljena mati, prezgodaj si se ločila od nas, sedaj pocivaš v črni zemlji, a mi Te pogrešamo ves čas.

Na Tvoj grob bomo položili, hvaležnosti ljubezni cvet, da prostor bomo okrasili, ki je in vedno bo nam svet.

Zaljuboči otroci

Euclid, O., dne 18. novembra 1948

hotelo se mi je, da bi malo zácvill . . . čaka: niti, niti da bi pisnili, te nisem mogel pripraviti. Zadnjic smo nekoga nabutali, pa se je golobček podelal. To se pravi, da je imel pretenko danko.

Drugi dan so opravili Miška na bojišče.

Valeta so čez dva dni zagrebli: dva jablonovska kozaka, ki ju je posjal vaški ataman, sta izkopala plitvo jamo, dolgo sedela, bingljala vanjo z nogami in kadila.

— Trd svet je na tej vesini, — je dej eden.

— Kakor želeso! Saj je še zlepila ni kdo preoral, skrepene je že od davnih dni.

— Saj . . . v lepi zemlji bo lahko ležal fant, na visokem . . . Tu so vetrovi, suho je, sonce . . . Ne bo tako brž segnil.

Ozrla sta se na Valeta, priztega k travi, in vstala.

— Ga slečeva?

— Zakaj neki ne, še dobré škornje ima na sebi.

Položila sta ga v grob po krščansko: z glavo proti zahodu; zasula sta ga z mastno črno.

— Bo vata zateptala? — je vprašal mlajši kozak, ko je bil grob zvrhom poln.

— Ni treba, kar pusti, — je zastokal drugi. — Ko bodo angeli zatobilni na sodni dan, bo vendar malo laže zlezel na noge . . .

Čez pol meseca se je grobni holm zarasel s trptom in mladim pelinom, na njem se je ovšena poginala v klas. Kmalu je prišel iz bližnje vasi nek starec, izkopal pri vzglavju groba jamicu, postavil na novo ostružen hraštov drožiček znamenje. Pod tricotno streho je v somraku sijal žalostna podoba Marije, niže na robu se je pentljala črna mrežica slovenskih pismen:

— Leta zmešnjav in razvratna ne obsdote, bratje, brata.

Starec je odšel, v stepi pa je ostalo znamenje, grenilo pogleg.

Razprodaja pred prazniki

Garantirani rabljeni avti

'46 Pontiac Streamlined Sedan Coupe (temno-rdeč)

'46 Pontiac Streamlined Sedan Coupe (siv)

'47 Pontiac Streamlined Sedan Coupe (siv)

'47 Pontiac Streamlined Sedan Coupe (crn)

Vprašajte za PHIL SUMRADA

C. J. HARMON, Inc.

2926 MAYFIELD RD. ER 2400

ZA ZANESLJIVO ZAVAROVALNINO
proti OGNJU—NEVIHTAM—AVTO POŠKODBAM, ITD.. poklicite
JOHN ROŽANCE—15216 Lucknow Ave.
Kenmore 3662
PRODAJALEC ZEMELJIŠ IN ZAVAROVALNINE

POŠILJANJE MOKE in PAKETOV z živežem v Jugoslavijo

Od zdaj naprej pošiljamo moko v Jugoslavijo po dveh cenah, dajajoč s tem na razpolago pošiljaljem, da pošlejo svojem moko s plačano dostavo do Reke ali pa do MESTA PREJEMNIKA (do hiš).

CENE MOKE SO:

1) VREČO BELE MOKE 100 funtov pošljemo za \$9

Prevoz do REKE IN ZAVAROVANJE za polno izgubo (total loss) do mesta prejemnika je uračunana v gornji ceni. Prejemnik mora v tem slučaju sam plačati stroške prevoza od Reke do svoje bivališča.

2) VREČO BELE MOKE 100 ft. pošljemo za \$13

V tej ceni so uračunani vsi stroški za zavarovanje proti polni izgubi (total loss), kot tudi stroški prevoza od Reke do NASLOVA PREJEMNIKA kjer koli v Jugoslaviji, tako ne bo prejemnik plačal nobenih stroškov ko prejme moko.

Naša moka, ki jo dobavljamo od poznane firme "GENERAL MILL," je pravovrste kvalitete, vsebuječa visoko količino proteina, najmanj 13½%.

STANDARD PAKETI za narocitev naših NOVII Standard paketov, vprašajte za cenile in naročilne liste (Order Forms). Dostava moke in Standard paketov je garantirana. V slučaju izgube pošiljke, vrnemo denar.

Po OBHEH CENAH POŠLJEMO ISTO KVALITETO MOKE, KATERA JE SEDAJ PAKIRANA V IZREDNO MOČNE VREČE (OSNABERG BAGS) ZA IZVOZ.

Ena oseba lahko pošlje z isto ladjo največ PET VREČ MOKE in to na pet različnih oseb v Jugoslaviji.

Opozorjam, da postane vse blago po naročbi Vaša last, dočim smo mi samo posredovali med pošiljaljem in tukajšnjimi oblastmi. Ček in Money Orders naj se glase na "DOBROVOLJNI ODBOR."

URADNE URE: Vsak dan od 9. zjutraj do 5. zvečer.

V nedeljo in ponedeljek je urad zaprt.

DOBROVOLJNI ODBOR

245 WEST 18th ST. NEW YORK 11, N. Y.

Telefon: WAikins 4-9016

skovali na jugu, predlagali, naj bi sklicali Svet. Za 28. april je bila v Novočerkasku sklicana skupščina članov začasne domske vlade in odsposlanec iz okrajev in vojaških edinic.

V vasi Tatarsku so dvajsetega aprila prejeli od vešenskega okrajnega atamana dopis, ki je sporocil, da bo v trgu Vešenski 22. istega meseca okrajna skupščina tlačana in vnučinja dninarja zatiranih ljudi, katerim je bilo delo težko breme — tu je dvajsetletna kmetica, ki dela čudo, ki dosega tolkšen pridelek, o katerem njeni predniki še niso mogli.

Vzajemno in organizirano delajo dnjeprovski poljedelci. Delo se jim prav dobro obnese, ker vodijo kolhoze podjetni in delovni ljudje.

Vodilno vlogo igrajo komunisti. Ti so bili hrabri bojevniki na fronti, a sedaj delajo pozrtovano na poljih ter služijo za zgled vsem kolhoznikom. Komunist Ivan Ivanovič je pokosil s kobilico po 7 hektarjev na dan. Za njim niso zaostali niti nepartici, ki jih je pozval na tekmovanje. Na predlog komunistov iz kolhoza "Vorošilov" je bil izkopan jarek za odvajanje spomladanskih voda na polje. Narava je stotero nagradila to kolhošniško delo. Del polja, ki je dobil devolj moč, je dal 35 stotov žita na hektar.

GOSTILNA NAPRODAJ
Ima licence D 2, D. 3 in C 2 ter Philco televizijo. Dobri se tudi lease ali po lahkem kupite poslojne. Nahaja se med E. 62 in E. 74 St. na St. Clair Ave. Podrobnosti dobite pri F R A N K M A C K 6603 St. Clair Ave. EX 1494

Sovjetska oblast je prinesla Osvrnikovim pravo srečo. Deci se je ponudila prilika za učenje. Ana je dokončala sedemletno šolo. Njo je mikalo poljedelstvo. Ne glede na njeni mladost, so ji kmalu poverili vodstvo skupine 5—6 ljudi, ter ji dali poseben del polja v obdelavo. Tu je bila vodilna kolhoznica, pravnikinja tlačana in vnučinja dninarja — zatiranih ljudi, katerim je bilo delo težko breme — tu je dvajsetletna kmetica, ki dela čudo, ki dosega tolkšen pridelek, o katerem njeni predniki še niso mogli.

Tako so živeli nekdaj in takoj živijo sedaj kmetje bivše taričevske gubernije, ki jo omenja Lenin v svoji knjigi "Razvoj kapitalizma v Rusiji."

URADNIKI DRUŠTVA "NAPREDNI SLOVENCI"

ŠT. 5 SD